



МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
АГРОТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ П.А. КОСТЫЧЕВА»



УТВЕРЖДАЮ  
Ректор ФГБОУ ВО РГАТУ

Н.В. Бышов  
20 18 г.

ПОЛОЖЕНИЕ

о международной академической мобильности обучающихся, преподавателей и сотрудников федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Рязанский государственный агротехнологический университет имени П.А. Костычева»

рассмотрено и утверждено решением Ученого  
совета университета «21» 11 2018 г.  
(Протокол № 4)

	Должность	Фамилия/ Подпись	Дата
Разработчик	Начальник управления международных связей и опытно-производственной деятельности	Д.В. Виноградов	20.11.18г.
Согласовано	Первый проректор	С.Н. Борычев	20.11.2018г.
Согласовано	Проректор по развитию и качеству образовательного процесса	И.Г. Шашкова	20.11.2018г.
Согласовано	Начальник учебного управления	Г.В. Зуденкова	20.11.18
Согласовано	Начальник управления кадров	Г.В. Сиротина	20.11.18г.
Согласовано	Главный бухгалтер	Е.Н. Панкратова	20.11.2018
Согласовано	Начальник юридической службы	Н.Ю. Харламова	20.11.18
Регистрационный номер	08-1-18-1-6	Страниц	86

г. Рязань, 2018

## 1. Общие положения

1.1 Настоящее Положение регламентирует деятельность по организации и обеспечению академической мобильности и применяется для установления единого порядка организации различных программ академической мобильности обучающихся, преподавателей и сотрудников федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Рязанский государственный агротехнологический университет имени П.А. Костычева» (далее – ФГБОУ ВО РГАТУ), реализуемых за рубежом.

1.2 Настоящее Положение направлено на достижение международного уровня конкурентоспособности вуза с целью интеграции в мировое образовательное пространство путем создания условий для международной академической мобильности обучающихся, преподавателей и сотрудников ФГБОУ ВО РГАТУ.

1.3 Настоящее Положение разработано в соответствии с:

- Федеральным законом от 29.12.2012 г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (в действующей редакции);
- Федеральным законом от 25.07.2002 г. №115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации» (в действующей редакции);
- Федеральным законом от 18.07.2006 г. №109-ФЗ «О миграционном учете иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации» (в действующей редакции);
- Федеральным законом от 27.06.2018 г. № 163-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон «О миграционном учете иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации» (в действующей редакции);
- Федеральным законом от 15.08.1996 г. №114-ФЗ «О порядке выезда из РФ и въезда в РФ» (в действующей редакции);
- Федеральным законом от 27.07.2006 г. №152-ФЗ «О персональных данных» (в действующей редакции);
- Кодексом РФ об административных правонарушениях (КоАП РФ) от 30.12.2001 г. №195-ФЗ (в действующей редакции);
- Постановлением Правительства РФ от 24.03.2003 г. №167 «О порядке предоставления гарантий материального, медицинского и жилищного обеспечения иностранных граждан и лиц без гражданства на период их пребывания в Российской Федерации» (в действующей редакции);

- Постановлением Правительства РФ от 09.06.2003 г. №335 (ред. от 19.01.2019 г.) «Об утверждении Положения об установлении формы визы, порядка и условий ее оформления и выдачи, продления срока ее действия, восстановления ее в случае утраты, а также порядка аннулирования визы»;

- Соглашением правительств государств-участников СНГ от 15.05.1992 г. «О сотрудничестве в области образования»;

- Указом Президента РФ от 31.10.2018 г. №622 «О Концепции государственной миграционной политики Российской Федерации на 2019-2025 годы»;

- Указом Президента РФ от 15.01.2013 г. №30 «О некоторых вопросах Министерства внутренних дел Российской Федерации и Федеральной миграционной службы» (с изменениями и дополнениями);

- Приказом Министерства внутренних дел Российской Федерации от 26.06.2018 г. №398 «Об утверждении Порядка подачи образовательной организацией уведомления о завершении или прекращении обучения иностранного гражданина (лица без гражданства), обучавшегося на подготовительном отделении или подготовительном факультете по дополнительной общеобразовательной программе, обеспечивающей подготовку иностранных граждан к освоению основных профессиональных образовательных программ на русском языке, либо по основной профессиональной образовательной программе, имеющей государственную аккредитацию, и формы указанного уведомления»;

- Приказом Министерства образования и науки РФ от 15.02.2005 г. № 40 «О реализации положений Болонской декларации в системе высшего профессионального образования Российской Федерации»;

- ГОСТ Р ИСО 9000-2015 «Системы менеджмента качества. Основные положения и словарь»;

- ГОСТ Р ИСО 9001-2015 «Системы менеджмента качества. Требования»;

- Уставом ФГБОУ ВО РГАТУ и другими локальными нормативными актами университета.

1.4 Требования настоящего Положения распространяются на участников программ международной академической мобильности (обучающихся очного обучения, штатных преподавателей и сотрудников ФГБОУ ВО РГАТУ, обучающихся, преподавателей и ведущих специалистов сторонних зарубежных учебных заведений и организаций).

1.5 Академическая мобильность обучающихся, преподавателей и ведущих специалистов ФГБОУ ВО РГАТУ и сторонних зарубежных учебных

заведений проводится в соответствии с требованиями нормативных документов, указанными в п. 1.3 настоящего Положения.

1.6 В настоящем Положении используются следующие основные термины и определения:

- международная академическая мобильность – перемещение обучающихся и преподавателей высших учебных заведений на определенный период времени в другое образовательное или научное заведение за пределами своей страны для обучения, преподавания, проведения исследований и др.;

- система кредитов (ECTS – Европейская система перевода и накопления баллов) – общеевропейская система учёта учебной работы обучающихся при освоении образовательной программы или курса;

- включенное обучение – программа студенческого обмена, т.е. временного направления обучающегося в зарубежное высшее учебное заведение с целью формирования компетенций, предусмотренных основной образовательной программой, с последующим перезачётом сданных курсов и внесением их в диплом. Включенное обучение предусматривает в том числе проведение исследований и практическое обучение в зарубежном университете в течение определенного периода времени, но не более одного года;

- направляющая образовательная организация – образовательная организация, которая направляет обучающихся на включенное обучение;

- принимающая образовательная организация – образовательная организация, которая принимает обучающихся на включенное обучение;

- признание периода обучения – согласование партнерскими образовательными организациями содержания и трудоемкости в зачетных единицах учебных планов или их отдельных частей (модулей или дисциплин);

- признание результатов обучения – согласование системы оценок, признание критериев и системы оценивания, на основании которого проводится перезачет дисциплин, модулей и практик;

- перезачет – перенос оценок (зачетных единиц), полученных обучающимися при изучении учебных дисциплин, модулей и прохождении практик в другой образовательной организации, в документы об освоении программы высшего образования.

1.7 В настоящем Положении используются следующие сокращения:

- УМСиОПД – управление международных связей и опытно-производственной деятельности;

- ОМС – отдел международных связей;

- ЗЕТ (зачётная единица трудоёмкости) – единица измерения трудоёмкости учебной работы и других мероприятий образовательной

программы или учебного плана, в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом (ФГОС) эквивалентна 36 академическим часам.

#### 1.8 Задачи международной академической мобильности:

- улучшение качества образования;
- повышение эффективности научных исследований;
- повышение конкурентоспособности выпускников ФГБОУ ВО РГАТУ на российском и международном рынках образовательных услуг и труда;
- совершенствование перечня профессиональных компетенций за счет изучения и освоения опыта зарубежных вузов;
- достижение международной сопоставимости образовательных стандартов;
- привлечение зарубежного интеллектуального потенциала на основе двусторонних и многосторонних договоров с зарубежными партнерскими учебными заведениями (далее – партнерскими вузами).

1.9 Цели и общие правила обеспечения и реализации академической мобильности (соответствуют основным положениям Болонской декларации):

- внедрение европейской системы перезачета зачетных единиц трудоемкости для поддержки студенческой мобильности (система кредитов). За основу предлагается принять Европейскую систему перевода и накопления кредитов (ECTS - European Credit Transfer System), сделав ее накопительной системой, способной работать в рамках концепции «обучение в течение всей жизни»;
- содействие европейскому сотрудничеству в обеспечении качества с целью разработки сопоставимых критериев и методологий;
- содействие в области развития межинституционального сотрудничества, схем мобильности и совместных программ обучения, практической подготовки и проведения научных исследований.

1.10 Порядок реализации программ включенного обучения и признания периодов обучения за рубежом (далее – Порядок) определяет процедуры признания периода обучения обучающихся ФГБОУ ВО РГАТУ в зарубежных образовательных организациях и предприятиях в рамках совместных программ при сетевой реализации программ, организованного либо путем заключения двусторонних соглашений с партнерскими организациями, либо самостоятельно самими обучающимися.

1.11 При осуществлении процедуры признания модулей или дисциплин признаются результаты освоения в кредитах – зачетных единицах. Идентичность содержания дисциплин или модулей, освоенных в зарубежной образовательной организации, дисциплинам или модулям, подлежащим

освоению в рамках основной образовательной программы ФГБОУ ВО РГАТУ, не устанавливается.

1.12 Признание является обязательным элементом в случае организации согласованной между образовательными организациями студенческой мобильности, определяемой подписанным сторонами соглашением об обучении (далее – Соглашение) между обучающимися, принимающей и направляющей организациями (Приложение 1).

1.13 Перезачет дисциплин и модулей, пройденных за рубежом, может осуществляться в пределах разных уровней образования в том случае, если перезачету подлежат дисциплины и модули более высокого уровня.

## **2. Организационное обеспечение академической мобильности**

2.1 Общее руководство по обеспечению международной академической мобильности осуществляет ректор ФГБОУ ВО РГАТУ.

2.2 Ответственным за организацию международной академической мобильности в ФГБОУ ВО РГАТУ является начальник УМСиОПД.

2.3 Непосредственную работу по организации международной академической мобильности проводят сотрудники ОМС с привлечением других необходимых служб ФГБОУ ВО РГАТУ (учебного управления, отдела бухгалтерского учета и контроля, управления науки, административно-хозяйственного управления, управления кадров и др.).

2.4 За соблюдением принципов и механизмов признания отвечают координаторы академической мобильности на уровне университета и структурного подразделения.

2.5 Координатором академической мобильности от университета является начальник ОМС.

2.6 Координатор академической мобильности структурного подразделения назначается руководителем структурного подразделения.

2.7 Координатор академической мобильности структурного подразделения помогает обучающимся в составлении и утверждении индивидуального плана обучения (Приложение 2), готовит обучающемуся академическую справку о периоде обучения (Приложение 3) и определяет ему задание на период включенного обучения.

2.8 Процедуру признания периода обучения по возвращении обучающегося осуществляет комиссия, в состав которой входят координатор академической мобильности структурного подразделения, декан факультета (заместитель декана по учебной работе), представитель УМСиОПД.

Обучающийся не должен самостоятельно решать вопрос о признании периода обучения с преподавателями факультета.

2.9 За субъектами международной академической мобильности сохраняется место учебы или работы в ФГБОУ ВО РГАТУ на период участия в программе академической мобильности с партнерскими вузами.

### **3. Общий порядок организации международной академической мобильности обучающихся ФГБОУ ВО РГАТУ**

3.1 Формами международной академической мобильности обучающихся ФГБОУ ВО РГАТУ являются:

- обучение по программам академического обмена в вузе-партнере;
- научные стажировки;
- учебная (производственная) практика;
- участие в летних (зимних) школах;
- участие в конференциях, научных школах, семинарах, и т.д.

3.2 Основанием для участия в программе академической мобильности является заявление обучающегося (Приложение 4).

3.3 Процедуры и документы, необходимые для организации академической мобильности обучающихся ФГБОУ ВО РГАТУ, а также оформления ее результатов регламентируются требованиями, предусмотренными партнерскими вузами.

3.4 ОМС определяет соответствие обучающихся той или иной программе академической мобильности с партнёрским вузом, консультирует по вопросам оформления визы для обучения за рубежом, организует прохождение собеседования по иностранному языку, информирует принимающий университет об обучающихся, выбранных ФГБОУ ВО РГАТУ для участия в программе академической мобильности, проводит необходимые организационные мероприятия с субъектами международной академической мобильности.

3.5 Отбор обучающихся для участия в программах международной академической мобильности проводится ОМС ФГБОУ ВО РГАТУ в рамках открытой процедуры в соответствии с принципами равенства возможностей и установленными критериями: академическая успеваемость, знание иностранного языка (согласно требованиям программы), соответствие программе или соглашению об обмене с партнерским вузом. Окончательное решение об участии обучающихся в программе академической мобильности принимает ректор ФГБОУ ВО РГАТУ. В отборе могут участвовать бакалавры 3 курса обучения, специалисты 3-4 курса обучения, магистранты 1 года

обучения и аспиранты 1-2 года обучения по направлениям подготовки, заявленным в междуниверситетских договорах.

3.6 Координатор программы (начальник ОМС) готовит и отправляет в принимающий вуз требуемый пакет документов на обучающихся, осуществляет необходимую переписку с принимающим вузом.

3.7 Начальник ОМС несет ответственность за:

- своевременное обновление договора о двухстороннем сотрудничестве между ФГБОУ ВО РГАТУ и вузами-партнерами;
- получение пригласительных писем и иных документов от принимающей стороны для обучающихся ФГБОУ ВО РГАТУ, необходимых для получения визы в страну прохождения практики;
- проведение собраний с обучающимися ФГБОУ ВО РГАТУ на предмет разъяснения правил прохождения практики и заполнения учетной документации;
- ведение контроля качества практики обучающихся ФГБОУ ВО РГАТУ за рубежом;
- организацию проведения собеседования обучающихся ФГБОУ ВО РГАТУ для участия в программах академической мобильности.

3.8 Координатор академической мобильности структурного подразделения несет ответственность за:

- составление и утверждение индивидуального плана обучения, подготовку обучающимся академической справки о периоде обучения, заданий на период включенного обучения;
- ведение учетной документации для сдачи зачета по производственной практике обучающимися ФГБОУ ВО РГАТУ;
- своевременное предоставление отчетов о практике от обучающихся ФГБОУ ВО РГАТУ.
- организацию процедуры признания периода обучения по возвращении обучающегося;
- соблюдение принципов и механизмов признания включенного обучения.

3.9 Обучающиеся, отобранные для участия в программе академической мобильности (Эразмус+, Мевлана), проходят обучение в зарубежном вузе-партнере в течение семестра по согласованной программе и получают ежемесячную стипендию от принимающего университета, покрывающую их расходы на пребывание в стране обучения и оплату транспортных расходов.



#### **4. Обязанности обучающегося, выезжающего за рубеж по программам международной академической мобильности**

4.1 Обучающийся ФГБОУ ВО РГАТУ – участник программы международной академической мобильности принимает на себя следующие обязательства:

- перед выездом за рубеж присутствовать на всех организационных мероприятиях, касающихся программы академической мобильности, и строго следовать полученным рекомендациям;

- своевременно предоставлять в ОМС все необходимые документы для оформления стажировки и соответствующего приказа.

4.2 В период пребывания за рубежом:

- соблюдать Устав вуза (организации), на базе которого осуществляется программа;

- правила внутреннего распорядка;

- требования иных нормативных документов, регулирующих процесс программы академической мобильности и пребывание в принимающем вузе (организации).

4.3 По возвращении:

- своевременно приступить к учебным занятиям;

- своевременно отчитаться по результатам программы в ОМС и деканате факультета (Дневник прохождения практики, сертификат, подтверждающий прохождение практики и иные документы).

4.4 Прочие обязанности обучающегося излагаются в соответствующих контрактах и договорах ФГБОУ ВО РГАТУ с зарубежными вузами-партнёрами и организациями.

#### **5. Процедура признания периодов обучения обучающихся ФГБОУ ВО РГАТУ за рубежом**

5.1 ФГБОУ ВО РГАТУ признает любой период обучения за рубежом, в течение которого обучающийся проходил курс обучения, эквивалентный аналогичному периоду обучения в ФГБОУ ВО РГАТУ при условии выдачи принимающим вузом академической справки или иного документа, подтверждающего успешное завершение обучения.

5.2 Признание периода обучения в партнёрском вузе возможно только в случае надлежащего оформления комплекта документов и соблюдения процедур, представленных в данном Положении.

5.3 Основными документами признания периода обучения (стажировки) за рубежом являются:

- двусторонний договор между ФГБОУ ВО РГАТУ и принимающим вузом;
- заявление обучающегося на участие в программе;
- индивидуальный план обучающегося на период обучения (стажировки, производственной практики) в зарубежном вузе;
- академическая справка с указанием названия дисциплин, полученных кредитов и оценок, выданная обучающемуся принимающим вузом или сертификат, подтверждающий прохождение стажировки или производственной практики, и заполненный дневник производственной практики.

5.4 Продолжительность периода обучения за рубежом устанавливается двумя университетами и указывается в Соглашении.

5.5 Программа обучения может быть изменена после прибытия обучающегося в принимающую организацию только после согласования соответствующих изменений всеми заинтересованными сторонами – принимающей организацией, направляющей организацией, обучающимся – и внесения их в Соглашение.

5.6 Перезачтенные дисциплины заносятся в ведомость и зачетную книжку в установленном порядке.

5.7 Процедура оформления обучения за рубежом и признания результатов обучения состоит из нескольких этапов.

5.7.1 Подготовительный этап. На этом этапе обучающийся подает в УМСиОПД заявку на обучение за рубежом, согласованную с координатором по академической мобильности соответствующего структурного подразделения, и проходит собеседование по иностранному языку, организованному ОМС. После успешно пройденного собеседования и консультации с сотрудниками ОМС обучающийся может выбирать программу обучения в зарубежной образовательной организации. Согласование выбранной программы обучения с принимающей организацией осуществляет сотрудник ОМС. Обучающийся совместно с координатором структурного подразделения и по согласованию с председателем учебно-методической комиссии по направлению подготовки составляет индивидуальный план обучения в ФГБОУ ВО РГАТУ, который подписывается руководителем структурного подразделения. После получения приглашения обучающийся заполняет учебное соглашение и передает его в ОМС. Получив подписанное принимающей стороной учебное соглашение, ОМС оформляет приказ о направлении обучающегося на обучение за рубеж с переводом на

индивидуальный план обучения и продлением экзаменационной сессии на срок не более 2 месяцев (с учетом периода, необходимого для проведения процедуры признания или перезачета дисциплин, которые изучены за рубежом).

5.7.2 Обучающий этап. Обучающийся проходит обучение в зарубежной образовательной организации. Руководство образовательным процессом обеспечивается принимающей организацией. ОМС поддерживает связь с контактным лицом в принимающей организации и самим обучающимся и ведет мониторинг пребывания обучающегося за рубежом.

5.7.3 Завершающий этап. По возвращении в ФГБОУ ВО РГАТУ обучающийся сдает координатору структурного подразделения и в ОМС академическую справку о периоде обучения и отчет. ОМС заверяет перевод справки на русский язык. На этом этапе академическая комиссия структурного подразделения оценивает полученные обучающимся в зарубежной организации результаты обучения и принимает решение по их признанию. Академическая справка о периоде обучения и отчет хранятся в личном деле обучающегося. Руководитель структурного подразделения оформляет и подписывает распоряжение о признании периода обучения и перезачете результатов обучения в зарубежном университете.

5.8 На основании решения академической комиссии признание периодов обучения происходит даже в том случае, если объем изучаемой дисциплины отличается от объема дисциплины основной образовательной программы ФГБОУ ВО РГАТУ. При этом учитывается, что обучающийся приобрел другой важный опыт, например, овладел иностранным языком, получил навыки межкультурного общения, установил контакты для дальнейшего обмена.

5.9 Обучающийся должен завершить сессию в установленный приказом о направлении за рубеж срок. При этом аттестация дисциплин (модулей или практик), изученных самостоятельно, проходит по пятибалльной шкале системы оценивания.

## **6. Международная академическая мобильность преподавателей и сотрудников**

6.1 Формами международной академической мобильности для преподавателей и сотрудников ФГБОУ ВО РГАТУ являются:

- участие в международных научных конференциях, семинарах, школах и других мероприятиях;

- участие в совместных научно-образовательных проектах, программах и грантах;
- участие в краткосрочных стажировках;
- участие в образовательной деятельности принимающей стороны;
- оказание консультационных и экспертных услуг в сфере образования;
- изучение лучшего опыта принимающей стороны;
- установление партнерских отношений и иные выезды за границу (командировки), связанные с деятельностью университета.

6.2 ОМС оказывает содействие при организации поездки в рамках международной академической мобильности: консультирует потенциальных субъектов академической мобильности по той или иной программе, оказывает помощь при подготовке необходимых документов для оформления визы, в случае необходимости или согласно требованиям программы проводит собеседование по иностранному языку.

6.3 Окончательное решение об участии преподавателей и сотрудников в программе международной академической мобильности принимает ректор ФГБОУ ВО РГАТУ.

6.4 Участник программы международной академической мобильности должен предоставить в ОМС письмо от принимающей организации, подтверждающее возможность его участия. В зависимости от типа программы, это может быть: письмо-приглашение от университета, информационное письмо для участия в конференции, письмо-согласие принимающего профессора и план работы на весь период в случае программ научной стажировки или иной подтверждающий документ.

6.5 Научно-педагогические работники, отобранные для участия в программе (Эразмус+, Мевлана), вычитывают курс лекций на английском языке в зарубежном вузе-партнере в течение недели и получают грант от принимающего университета на покрытие своих расходов.

6.6 По итогам реализации программы международной академической мобильности преподаватели и сотрудники представляют в ОМС отчет об успешном выполнении программы в течение 5-ти календарных дней со дня возвращения.

## **7. Прием иностранных обучающихся на включенное обучение**

7.1 Формами международной академической мобильности обучающихся из сторонних зарубежных вузов являются: обучение по программам академического обмена; научные стажировки; учебная (производственная) практика; участие в конференциях, научных школах, семинарах, и т.д.

7.2 Процедуры и документы, необходимые для организации академической мобильности обучающихся из сторонних зарубежных вузов и оформления ее результатов, регламентируются требованиями, предусмотренными партнерскими вузами.

7.3 Иностранцы студенты, обучающиеся в ФГБОУ ВО РГАТУ в рамках обменных программ в течение ограниченного промежутка времени, принимаются в университет на основе учебных соглашений.

7.4 Иностранец обучающийся зачисляется на включенное обучение по согласованной программе обучения приказом, подписываемом руководителем соответствующего структурного подразделения.

7.5 Начальник ОМС несет ответственность за:

- своевременное предоставление необходимых документов для оформления приглашений для иностранных обучающихся;
- предоставление в отдел по работе с иностранными обучающимися необходимых документов для постановки на миграционный учет в УМВД по Рязанской области студентов, прибывающих в ФГБОУ ВО РГАТУ по программе академической мобильности;
- организацию места для прохождения практики для иностранных студентов, прибывающих по программе академической мобильности;
- организацию культурной программы для иностранных студентов на весь период пребывания в рамках программы академической мобильности;
- организацию места проживания для иностранных студентов, прибывающих на обучение по программе академической мобильности;
- ведение контроля качества практики иностранных студентов на базах ФГБОУ ВО РГАТУ;
- проведение собеседования для иностранных студентов.

7.6 Координатор академической мобильности структурного подразделения несет ответственность:

- за соответствие учебной нагрузки иностранного обучающегося соглашению;
- за своевременное предоставление отчетов о практике от иностранных обучающихся.

7.7 Начальник отдела по работе с иностранными обучающимися несет ответственность за:

- своевременное оформление приглашений на визу и постановку на миграционный учет в УМВД Рязанской области.

7.8 По окончании программы обучения координатор структурного подразделения готовит справку о периоде обучения, содержащую перечень курсов, пройденных иностранным обучающимся в ФГБОУ ВО РГАТУ, с

указанием количества кредитов (зачетных единиц трудоемкости) по каждому курсу и оценки, выраженной в балльной системе. Справка переводится на английский язык ОМС ФГБОУ ВО РГАТУ и подписывается университетским координатором.

7.9 Иностранные граждане, обучающиеся в ФГБОУ ВО РГАТУ, пользуются теми же правами, что и российские обучающиеся, и могут принимать участие в программах обучения за рубежом в рамках включенного обучения. Признание периодов обучения таких обучающихся осуществляется на вышеперечисленных условиях.

## **8. Информационное обеспечение международной академической мобильности**

8.1 Информационное обеспечение международной академической мобильности включает распространение информации о различных программах, а также процедурах и документах, необходимых для оформления международной академической мобильности.

8.2 Информационное обеспечение международной академической мобильности реализуется следующими способами: размещение соответствующей информации на сайте ФГБОУ ВО РГАТУ, досках объявлений подразделений, рассылка информационных писем по электронной почте, проведение презентаций, информационных конференций и семинаров, и т.д.

8.3 Информация о программах международной академической мобильности размещается с указанием обязательных условий участия, сроков подачи заявок и полной контактной информации о подразделении, которое координирует и реализует ту или иную программу.

8.4 Информационное обеспечение международной академической мобильности и составление ежегодной отчетности о ее проведении осуществляется сотрудниками ОМС.

## **9. Финансирование программ международной академической мобильности**

9.1 Все затраты, связанные с участием в программах международной академической мобильности и выездом в страну пребывания, несут сами участники программ (обучающиеся, преподаватели и сотрудники) или заказчики их обучения.

## **10. Порядок внесения изменений и дополнений в Положение**

10.1 Изменения и (или) дополнения в данное Положение могут быть внесены в связи с вступлением в силу новых федеральных законов либо изменением действующих или нормативно-правовых актов Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, изменением локальных актов университета.

10.2 Изменения и (или) дополнения оформляются отдельным документом, как дополнительное соглашение, и прикрепляются к настоящему Положению.

## **11. Заключительные положения**

11.1 Положение вступает в силу со дня его рассмотрения и утверждения на Ученом совете университета, а также утверждения ректором университета.

11.2 Положение утрачивает силу в случае принятия нового Положения.

11.3 Вопросы, не урегулированные настоящим Положением, подлежат урегулированию в соответствии с действующим законодательством РФ и Уставом ФГБОУ ВО РГАТУ.

11.4 За неисполнение или ненадлежащее исполнение требований настоящего Положения сотрудники и обучающиеся несут ответственность в порядке и формах, предусмотренных законодательством РФ, трудовым кодексом РФ, Уставом ФГБОУ ВО РГАТУ.

Приложение №1: соглашение об обучении и рекомендации по его заполнению;

Приложение №2: индивидуальный учебный план;

Приложение №3: академическая справка;

Приложение №4: заявление на участие в академическом обмене;

Приложение №5: лист ознакомления.

Приложение №1 к Положению  
о международной академической  
мобильности обучающихся,  
преподавателей и сотрудников  
федерального государственного  
бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Рязанский государственный  
агротехнологический университет  
имени П.А. Костычева»  
от «21» 11 2018 г. № 10-18-1-6

## ECTS-EUROPEAN CREDIT TRANSFER SYSTEM LEARNING AGREEMENT

### ACADEMIC YEAR 20..../20...- FIELD OF STUDY:.....

Name of student:.....
Sending institution:.....
Country.....

### DETAILS OF THE PROPOSED STUDY PROGRAMME ABROAD/LEARNING AGREEMENT

Receiving institution:
Country.....

Course unit code (if any) and page no.of the information package	Course unit title (as indicated in the information package)	Number of ECTS credits

If necessary, continue the list on a separate sheet

Student's signature
Date:.....

### SENDING INSTITUTION

We confirm that the proposed programme of study/learning agreement is approved.

Departmental coordinator's signature

Institutional coordinator's signature

.....

.....

Date:.....

Date:.....



**RECEIVING INSTITUTION**

We confirm that this proposed programme of study/learning agreement is approved.

Departmental coordinator's signature ..... Institutional coordinator's signature .....

Date:..... Date:.....

Name of student:.....

Sending institution: .....

.....Country.....

**CHANGES TO ORIGINAL PROPOSED STUDY PROGRAMME/ LEARNING AGREEMENT**  
( to be filled in ONLY if appropriate)

Course unit code (if any) and page no. of the information package	Course unit title (as indicated in the information package)	Deleted Course unit	Added Course Unit	Number of ECTS credits

If necessary, continue this list on a separate sheet

Student's signature .....

.....Date.....

**SENDING INSTITUTION**

We confirm that the above-listed changes to the initially agreed programme of study/learning agreement are approved.

Departmental coordinator's signature ..... Institutional coordinator's signature .....

Date..... Date.....

**RECEIVING INSTITUTION**

We confirm that the above-listed changes to the initially agreed programme of study/learning agreement are approved.

Departmental coordinator's signature ..... Institutional coordinator's signature .....

Date..... Date.....

**ECTS**  
**ЕВРОПЕЙСКАЯ СИСТЕМА ПЕРЕЗАЧЕТА УСЛОВНЫХ ЕДИНИЦ**  
**ТРУДОЕМКОСТИ**

**Соглашение об ОБУЧЕНИИ**  
**АКАДЕМИЧЕСКИЙ ГОД 20.../20...-ОБЛАСТЬ ОБУЧЕНИЯ:**

.....

Фамилия и имя учащегося..... Направляющий вуз:..... .....Страна.....
--

**ДЕТАЛИ ПРЕДЛОЖЕННОЙ ПРОГРАММЫ ОБУЧЕНИЯ ЗА РУБЕЖОМ-**  
**СОГЛАШЕНИЯ ОБ ОБУЧЕНИИ**

Принимающий вуз:..... .....Страна.....
---

Код дисциплины (если используется) и номер страницы Информационного пакета	Название дисциплины (в соответствии с названием в Информационном пакете)	Количество кредитов ECTS

При необходимости продолжите этот список на отдельном листе

Подпись учащегося: ..... Дата:.....
--

<b>НАПРАВЛЯЮЩИЙ ВУЗ</b>	
Мы подтверждаем, что согласны с предложенной программой обучения за рубежом/соглашением об обучении.	
Подпись факультетского/институтского координатора .....	Подпись вузовского координатора .....
Дата:.....	Дата:.....

Фамилия и имя учащегося:.....

Направляющий вуз:

.....Страна.....

### ИЗМЕНЕНИЯ ПЕРВОНАЧАЛЬНО ПРЕДЛОЖЕННОЙ ПРОГРАММЫ/СОГЛАШЕНИЯ ОБ ОБУЧЕНИИ

(заполняется ТОЛЬКО при необходимости)

Код дисциплины (если используется) и номер страницы Информационного пакета	Название дисциплины (в соответствии с названием в Информационном пакете)	Неизученные дисциплины	Добавленные дисциплины	Количество кредитов ECTS

При необходимости продолжите этот список на отдельном листе

Подпись учащегося

.....Дата:.....

#### НАПРАВЛЯЮЩИЙ ВУЗ

Мы подтверждаем, что согласны с вышеперечисленными изменениями, произведенными в первоначально подписанной программе обучения/ соглашении об обучении.

Подпись факультетского/институтского координатора

Подпись вузовского координатора

.....

.....

Дата:.....

Дата:.....

#### ПРИНИМАЮЩИЙ ВУЗ

Мы подтверждаем, что согласны с вышеперечисленными изменениями, произведенными в первоначально подписанной программе обучения/ соглашении об обучении.

Подпись факультетского/ институтского координатора

Подпись вузовского координатора

.....

.....

Дата:.....

Дата:.....

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ СОГЛАШЕНИЯ ОБ ОБУЧЕНИИ

### *Общие данные*

1. В заголовке необходимо указать год (-ы), в течение которого (-ых) будет проходить обучение, а также направление программы обучения.
2. ИМЯ СТУДЕНТА: в данной графе указывается полное имя студента (имя, отчество и фамилия).
3. НАИМЕНОВАНИЕ ОТПРАВЛЯЮЩЕГО ИНСТИТУТА: указывается полное название отправляющего учебного заведения, а также страна-отправитель.

### *Информация о предполагаемой программе обучения за границей*

4. НАИМЕНОВАНИЕ ПРИНИМАЮЩЕГО ИНСТИТУТА: указывается полное название принимающего учебного заведения, а также страна, в которой оно находится.
5. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КОД КУРСА (если таковой имеется): в данной графе указываются коды всех курсов, которые включает в себя программа обучения. Информацию о кодах можно найти в Информационном пакете принимающего учебного заведения. В данной графе необходимо также указать страницы Информационного пакета, на которых находятся данные о курсах.
6. НАИМЕНОВАНИЕ КУРСА: указывается точное название всех курсов так, как они обозначены в Информационном пакете.
7. КОЛИЧЕСТВО ECTS-КРЕДИТОВ: Информация по данному пункту также берется из Информационного пакета.  
Если место в таблице стандартного бланка Соглашения по обучению закончилось, то при необходимости его можно продолжить на отдельном листе бумаги.
8. ПОДПИСЬ СТУДЕНТА И ДАТА ЕЕ ПРОСТАВЛЕНИЯ.
9. ОТПРАВЛЯЮЩИЙ ИНСТИТУТ: в данном пункте проставляются подписи координатора факультета и координатора института в целом, а также дата. Этот пункт подтверждает, что предполагаемая программа обучения одобрена отправляющим институтом.
10. ПРИНИМАЮЩИЙ ИНСТИТУТ: в данном пункте проставляются подписи координатора факультета и координатора института в целом, а также дата. Этот пункт подтверждает, что предполагаемая программа обучения одобрена принимающим институтом.

***Изменения к изначально определенной программе обучения*** (оборотная сторона Соглашения об обучении заполняется только в случае необходимости)

11. ИМЯ СТУДЕНТА: в данной графе указывается полное имя студента (имя, отчество и фамилия).
12. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КОД КУРСА (см.п.5)
13. НАИМЕНОВАНИЕ КУРСА (см.п.6): необходимо сделать пометку об удалении или добавлении напротив каждого курса.

Если место в таблице стандартного бланка Соглашения об обучении закончилось, то при необходимости его можно продолжить на отдельном листе бумаги.

14. ПОДПИСЬ СТУДЕНТА И ДАТА ЕЕ ПРОСТАВЛЕНИЯ.
15. ОТПРАВЛЯЮЩИЙ ИНСТИТУТ (см.п.9).
16. ПРИНИМАЮЩИЙ ИНСТИТУТ (см.п. 10).

Приложение №2 к Положению  
о международной академической  
мобильности обучающихся,  
преподавателей и сотрудников  
федерального государственного  
бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Рязанский государственный  
агротехнологический университет  
имени П.А. Костычева»  
от «21» 11 2018 г. № 01-1-18-16

Утверждаю  
Руководитель  
(название структурного подразделения  
ФГБОУ ВО РГАТУ)

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

### ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

- 1.1 ФИО студента xxxxxx  
1.2 Факультет xxxxxx  
1.3 Кафедра xxxxxx  
1.4 Направление, специальность код ОКСОxxxxxx  
1.5 Научный руководитель xxxxxxx  
1.6 Срок действия с xx.xx.xxxx по xx.xx.xxxx  
1.7 Основание академический обмен

№	Наименование дисциплины	Срок продления экзаменационн ой сессии	Кредиты ECTS	Форма контроля	Название перезачитываемого курса, изученного в вузе-партнере
<b>Дисциплины по учебному плану в ФГБОУ ВО РГАТУ</b>					
1.					
2.					
3.					
<b>Дисциплины, изучаемые в _____ университете</b>					
№	Наименование дисциплины	Кредиты ECTS		Модуль, в рамках которого перезачитывается дисциплина	

Студент \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Согласовано:

Руководитель ЦМПП \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
Руководитель образовательной программы \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
Координатор академической мобильности \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
на факультете

Приложение №3 к Положению  
о международной академической  
мобильности обучающихся,  
преподавателей и сотрудников  
федерального государственного  
бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Рязанский государственный  
агротехнологический университет  
имени П.А. Костычева»  
от «21» 11 2018 г. № 01-1-18-1-6

### TRANSCRIPT OF RECORDS

<p>NAME OF SENDING INSTITUTION: .....</p> <p>Faculty/Department of .....</p> <p>ECTS departmental coordinator: .....</p> <p>Tel.:.....</p> <p>Fax.:.....</p> <p>E-mail box:.....</p>
--

<p>NAME OF STUDENT: .....</p> <p>First name: .....</p> <p>Date of place of birth:.....(Sex).....</p> <p>Matriculation date:.....Matriculation number:.....</p>
--

<p>NAME OF RECEIVING INSTITUTION: .....</p> <p>Faculty/Department of .....</p> <p>ECTS departmental coordinator: .....</p> <p>Tel.:.....</p> <p>Fax.:.....</p> <p>e-mail box:.....</p>
--

Course Unit code (1)	Title of the course unit	Duration of course unit (2)	Local grade (3)	ECTS Grade (4)	ECTS Credits (5)
	To be continued on a separate sheet				Total:

Diploma/degree awarded:

.....

Date .....Signature of registrar/dean/administration officer

.....

Stamp of institution:

### Академическая справка

НАИМЕНОВАНИЕ НАПРАВЛЯЮЩЕГО ВУЗА:

.....

Факультет/

Кафедра.....

Факультетский/ институтский координатор ECTS:

.....

Тел:.....Факс:.....

Эл.почта.....

ФАМИЛИЯ УЧАЩЕГОСЯ:

.....

Имя (-ена):

.....

Дата и место

рождения:.....(Пол).....

Дата зачисления:..... Вузовский номер учащегося:.....

НАИМЕНОВАНИЕ ПРИНИМАЮЩЕГО ВУЗА:

.....

Факультет/Кафедра.....

Факультетский/институтский координатор ECTS:

.....

Тел:.....

Факс:.....

Эл.почта:.....

Код дисциплины	Наименование дисциплины	Длительность дисциплины	Местная оценка	ECTS оценка	ECTS кредиты
					<b>Всего:</b>

Продолжение на отдельных листах

Присужденная степень/выданный диплом:

.....

Дата.....Подпись ответственного лица.....

Печать вуза:



Приложение №4 к Положению  
о международной академической  
мобильности обучающихся,  
преподавателей и сотрудников  
федерального государственного  
бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Рязанский государственный  
агротехнологический университет  
имени П.А. Костычева»  
от «21» 11 2018 г. № 18-1-11-6

### Заявление на участие в академическом обмене

Фамилия, имя, отчество:		
Факультет		
Направление/специальность в ФГБОУ ВО РГАТУ		
Степень/квалификация по окончании текущего обучения в ФГБОУ ВО РГАТУ	бакалавр	
	магистр	
Курс		
№ группы		
Контактный телефон		
E-mail		
Заграничный паспорт:	Номер:	
	Срок действия:	
Вуз, в котором Вы планируете пройти обучение		
Название программы обучения в зарубежном вузе и список дисциплин для изучения		
Дата		
Подпись		
Подпись координатора академической мобильности		Уровень соответствия выбранной программы (%)



ПРОШИТО, ПРОНУМЕРОВАНО

№ Сьвятыя шэсьць листа(ов)

Ректор \_\_\_\_\_ Н.В. Бышов

«25» \_\_\_\_\_ 2018 года

